

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 June 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций в Южном Судане****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1996 (2011) Совета Безопасности, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) на первоначальный период в один год и просил меня каждые четыре месяца информировать его о прогрессе, достигнутом в деле осуществления ее мандата. В своей резолюции 2057 (2012) Совет продлил мандат Миссии до 15 июля 2013 года и просил меня продолжать представлять каждые три месяца обновленную информацию, в частности по следующим вопросам: развертывание всех элементов Миссии; формирование сил; осуществление стратегии защиты гражданского населения; контрольные показатели Миссии, касающиеся выполнения мандата; оказание системой Организации Объединенных Наций содействия в выполнении задач по укреплению мира; и сотрудничество с региональными и международными партнерами в деле устранения угрозы со стороны «Армии сопротивления Бога» (ЛРА). В настоящем докладе приводится обновленная информация об этих аспектах и изменениях в Южном Судане с момента представления моего доклада от 8 марта (S/2013/140). Он охватывает события за период до 20 июня 2013 года. В докладе содержатся также рекомендации, касающиеся продления мандата Миссии.

II. Политические события

2. По мере того как Южный Судан приближается ко второй годовщине своей независимости, отмечаемой 9 июля 2013 года, правительство Южного Судана продолжает сталкиваться с многочисленными трудностями, в том числе обусловленными сохраняющейся внутренней нестабильностью и мерами жесткой экономии, принятыми после прекращения добычи нефти в январе 2012 года.

3. Несмотря на то что главной заботой правительства в отчетный период были меры по урегулированию ситуации в плане безопасности в штате Джонглей, оно стремилось также содействовать продвижению основных национальных политических процессов, в том числе национального примирения и пересмотра конституции, а также подготовки к проведению в 2014 году переписи населения и в 2015 году выборов.



4. Национальная комиссия по пересмотру конституции одобрила измененный план работы в связи с продлением ее мандата до 31 декабря 2014 года. Комиссия приступила к предварительному пересмотру временной конституции в рамках своих пяти специализированных подкомитетов.

5. Национальная избирательная комиссия продолжила свою деятельность по подготовке к проведению выборов. 8 марта Совет министров одобрил бюджет Комиссии в размере 30 млн. южносуданских фунтов на текущий бюджетный год, который еще предстоит принять Национальному законодательному собранию. Из-за нехватки средств пришлось отложить создание Комиссией высоких комитетов штатов и дальнейший набор персонала для ее секретариата. 27 марта Комиссия объявила о том, что любые предстоящие дополнительные выборы в различные палаты и на руководящие должности будут проведены лишь после того, как Комиссия будет полностью сформирована.

6. Как указывается в моем предыдущем докладе (S/2013/140), 12 февраля Председатель Национальной избирательной комиссии обратился к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании технической, оперативной и логистической поддержки для проведения выборов 2015 года. Организация Объединенных Наций направит в Южный Судан миссию по оценке потребностей в связи с выборами с целью определить параметры поддержки, которую предоставит Организация.

7. 18 марта Национальное бюро статистики также обратилось к МООНЮС с просьбой предоставить техническую, оперативную и логистическую поддержку для проведения в 2014 году национальной переписи населения. Бюро, при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, созвет форум с участием партнеров в составе 19 учреждений и доноров Организации Объединенных Наций в целях мобилизации средств доноров и координации поддержки мероприятий в связи с проведением переписи населения.

8. 23 апреля Национальное законодательное собрание возобновило свои заседания после четырехмесячного перерыва и обсудило законопроекты, касающиеся средств массовой информации, доступа к информации, вещания, профсоюзов, информационно-пропагандистской деятельности, пенсий и Комиссии по ВИЧ/СПИДу.

9. Между тем в марте правящая партия Народное освободительное движение Судана (НОДС) созвала заседание своего Политбюро, которое выработало новый проект конституции и манифест для рассмотрения Национальным советом освобождения этой партии. В ходе дебатов возникли также продолжающиеся по сей день дискуссии по вопросу о партийном руководстве. Проведение же чрезвычайного съезда партии, первоначально запланированное на май, было тем временем отложено.

10. 15 апреля президент издал от имени Республики указ о прекращении исполнительных полномочий, делегированных вице-президенту, в котором предусматривается, что обязанности последнего будут ограничены выполнением функций, изложенных в статье 105 временной конституции, в частности функций президента во время его отсутствия в стране, обязанностей члена Совета министров и Национального совета безопасности, и других порученных ему президентом заданий. Вице-президент продолжает выполнять функции со-

председателя Совместного механизма правительства Южного Судана — МООНЮС по осуществлению мандата и форума «за круглым столом» с участием правительства и доноров.

11. 15 апреля, издав от имени Республики еще один указ, президент приостановил проведение запланированной национальной конференции по примирению, председателем которой являлся вице-президент, заменив ее новым Национальным комитетом по примирению. Возглавляемый архиепископом Даньелом Денгом Комитет в составе пяти религиозных лидеров, представителей всех 10 штатов и представителей женщин, молодежи и гражданского общества провел свое организационное заседание 21–23 мая.

Меры по борьбе с коррупцией

12. Правительство продолжало принимать меры к повышению экономической транспарентности и минимизации ошибок при управлении финансами, включая создание Национальной комиссии по нефти и газу, внедрение электронной системы управления финансами в государственном секторе и внесение поправок в систему налогообложения. В настоящее время в Национальной счетной палате на заключительном этапе рассмотрения находится доклад Генерального ревизора за 2009 год.

13. 14 мая правительство объявило о создании в рамках Министерства юстиции комитета для проведения уголовных расследований в связи с предполагаемыми случаями переplat, осуществленных правительством мошенническим путем в рамках коррупционного скандала 2009 года, связанного с закупками дурро, или сорго. На первоначальном этапе судебно-бухгалтерская экспертиза и расследование проводились Всемирным банком и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

III. Экономическое положение

14. 6 апреля, после того как 12 марта Суданом и Южным Суданом был принят график осуществления Соглашения о сотрудничестве от 27 сентября 2012 года, первым нефтяным месторождением в Южном Судане, возобновившим добычу, которая в период после 12 января 2012 года не велась, стало месторождение Тарджиат в штате Вахда. Предполагается, что добыча нефти достигнет объемов, предшествовавших ее прекращению, не ранее начала или середины 2014 года. В ожидании поступления будущих доходов от нефти резко снизилась инфляция. Несмотря на значительное сокращение расходов в период жесткой экономии, правительство столкнулось с серьезным ежемесячным дефицитом средств, который покрывался за счет привлечения внешних и внутренних займов и увеличения бюджетной задолженности.

15. 23 апреля во время своего выступления в Национальном законодательном собрании президент Сальва Киир предупредил, что многие из мер жесткой экономии, характерные для нынешнего национального бюджета, будут продолжать применяться по меньшей мере до 2014 года. Президент подтвердил также, что Южный Судан будет стремиться к диверсификации своих источников поступлений с целью уменьшить степень зависимости от нефти.

16. Правительство продолжает вести обсуждения с Международным валютным фондом (МВФ), Всемирным банком и другими международными партнерами по поводу поддержки бюджета и платежного баланса. На состоявшемся в середине апреля в Вашингтоне, округ Колумбия, Форуме экономических партнеров Южного Судана была подтверждена поддержка со стороны международных доноров, обещавших увеличить объемы помощи при условии достижения договоренности относительно программы для Южного Судана, осуществляемой при поддержке МВФ, и подписания договора, предусмотренного в Новой программе действий в нестабильных государствах.

IV. Региональные вопросы

Отношения между Суданом и Южным Суданом

17. Значительный прогресс достигнут в отношениях между Суданом и Южным Суданом в деле осуществления их Соглашения о сотрудничестве от 27 сентября 2012 года. 12 апреля президент Судана Омар Хасан аль-Башир, сопровождаемый делегацией в составе 65 человек, нанес в Джубу свой первый визит со времени обретения Южным Суданом независимости. В ходе визита президенты обеих стран договорились учредить совместный комитет высокого уровня, возглавляемый их соответствующими вице-президентами, для урегулирования остающихся нерешенными вопросов в отношениях между обеими странами, содействия оперативному принятию решений и поддержки двусторонних отношений. Однако в мае и июне в отношениях между двумя странами вновь возникла напряженность из-за предполагаемой военной поддержки, которую правительства каждой из стран предоставляют группам мятежников в другой стране, в результате чего правительство Судана пригрозило закрыть свой трубопровод.

Международные и дипломатические отношения

18. 19 апреля Африканский союз оформил свое присутствие в Южном Судане, подписав со страной пребывания соглашение о своем отделении связи в Джубе. В марте Южный Судан заключил также двусторонние соглашения о сотрудничестве с Демократической Республикой Конго и Египтом, причем в последнем случае соглашение охватывает вопросы сельского хозяйства, здравоохранения и животноводства.

Сотрудничество между миссиями

19. 27 и 28 марта совместная делегация, возглавляемая Специальным посланником Африканского союза по ЛРА Франсишку Мадейрой и моим Специальным представителем по Центральной Африке и руководителем Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки Абу Мусой, посетила Южный Судан, для того чтобы обсудить вопрос о практических аспектах использования Региональной совместной инициативы — Региональной целевой группы и региональной стратегии Организации Объединенных Наций в области противодействия ЛРА.

20. МООНЮС завершила работу над меморандумом о договоренности относительно поддержки ею Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА) в Джубе, Малакале и Вау, а

также Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. Взаимные договоренности действуют в Гок-Мачаре, где ЮНИСФА предоставляют МООНЮС тяжелую строительную технику для сооружения окружной опорной базы МООНЮС, а МООНЮС обеспечивает защиту колонн в дороге при перевозке материалов для ЮНИСФА. Кроме того, МООНЮС оказывает ЮНИСФА помощь в определении подходящего месторасположения для ведения их операций в Малакале.

V. Ситуация в плане безопасности

21. Значительное ухудшение ситуации в плане безопасности в штате Джонглей в связи с усилением активности вооруженных групп и развертыванием военных операций силами безопасности Южного Судана сказалось на положении в соседних штатах Восточная Экватория, Центральная Экватория и Верхний Нил. Вместе с тем в районе, охватывающем территорию трех штатов — Озерный, Вахда и Вараб, по-прежнему отмечались случаи угона скота, сопровождавшиеся гибелью людей. Несколько раз насильственные действия были направлены против собственно Организации Объединенных Наций.

Нападения, которым подверглась Организация Объединенных Наций

22. 12 марта примерно в 14 км к западу от города Пибор в штате Джонглей колонна МООНЮС попала в засаду, устроенную неустановленными вооруженными лицами, в результате чего серьезное ранение получил один миротворец МООНЮС. Этот инцидент в настоящее время расследуется группой Комиссии по расследованиям Организации Объединенных Наций. 30 марта нападению со стороны неизвестных вооруженных лиц подверглась двигавшаяся по дороге Кочар-Маньябол в штате Джонглей колонна Организации Объединенных Наций, автомобили которой в результате обстрела получили повреждения.

23. 9 апреля примерно в 8 км от Гумуру обстрелу со стороны неустановленных вооруженных формирований подверглась военная колонна МООНЮС, двигавшаяся из Пибора в Бор в штате Джонглей. Потери убитыми в составе колонны составили 12 человек: 5 военнослужащих индийского батальона; 2 национальных сотрудника МООНЮС; и 5 служащих компании-подрядчика по бурению скважин. 20 мая для проведения расследования в Джубу прибыла группа Комиссии по расследованию Организации Объединенных Наций. 4 мая на дороге Бор-Джуба в штате Центральная Экватория в засаду, устроенную неустановленными вооруженными лицами, попал автомобиль, принадлежавший подрядчику Организации Объединенных Наций. Один служащий этого подрядчика был убит, а другой ранен.

Активность вооруженных групп

24. В штате Джонглей развернулись боевые действия между Народно-освободительной армией Судана и вооруженной группой, связанной с Дейвидом Яу-Яу. 17 марта в округе Пибор в засаду, устроенную вооруженными лицами, попала колонна Народно-освободительной армии Судана, двигавшаяся из Пибора в Ликуанголе, в результате чего, как сообщается, один солдат Народно-освободительной армии Судана погиб и семеро были ранены. 21 марта в засаду, устроенную примерно в 10 км к северо-востоку от Гумуру, попала ко-

лонна Народно-освободительной армии Судана и Национальной полицейской службы Южного Судана, в результате чего погибли 14 солдат Народно-освободительной армии Судана. 25 и 26 марта вблизи Кальбата и в Акело между Народно-освободительной армией Судана и группой Яу-Яу произошли новые столкновения, в результате которых потери Народно-освободительной армии Судана составили свыше 100 человек. О других потерях, в том числе среди гражданского населения, информация практически отсутствует.

25. 7 апреля группа Яу-Яу, называющая себя Демократическим движением/армией Южного Судана, опубликовала Джебель-Бомскую декларацию и свой манифест. В этой декларации, в частности, правящее Народное освободительное движение Судана подвергается критике за увлечение вопросом об этническом составе различных групп, а в манифесте подчеркивается, что Демократическое движение/армия Южного Судана ставит своей целью освободить в Южном Судане все маргинализированные общины.

26. Поступали также сообщения о нескольких столкновениях в округе Пчала, в том числе о двух нападениях, совершенных на два населенных пункта 16 и 21 апреля вооруженными формированиями, связанными с Яу-Яу. 28 апреля Народно-освободительная армия Судана вновь подверглась нападению со стороны вооруженных формирований в горах Маруа. 6 мая Демократическое движение/армия Южного Судана опубликовало заявление, в котором объявило о том, что его силы взяли Бому. В нем также была подтверждена решимость этой группы захватить Пибор и Капозту (штат Восточная Экватория), а гражданское население предупреждалось о необходимости покинуть этот район. 13 мая Демократическое движение/армия Южного Судана опубликовало еще одно заявление, в котором утверждалось, что в ближайшее время под его контроль перейдет город Пибор, а также сообщалось о том, что два батальона отправлены для того, чтобы атаковать Бор. 20 мая Народно-освободительная армия Судана подтвердила переход под ее контроль города Бомы, отбитого у вооруженной группы Яу-Яу, и сообщила, что в ходе боев были убиты по меньшей мере 20 вооруженных лиц и четыре ее солдата. Впоследствии поступили сообщения о том, что далее к северу в округе Акобо были замечены значительные скопления членов вооруженной группы Яу-Яу, двигавшиеся предположительно в направлении нефтедобывающих районов.

27. 25 апреля правительство от имени Республики издало указ, в котором вновь предложило амнистию лидерам шести вооруженных групп и их участникам, в том числе группы Яу-Яу. В настоящее время это предложение обсуждается с Армией освобождения Южного Судана, Демократическим движением/армией Южного Судана и Силами обороны Южного Судана, но его отвергла группа Яу-Яу, как это было сделано ею и в ходе предыдущих попыток вступить с нею в контакт до начала сезона дождей. 3 июня в округ Фашода, штат Верхний Нил, прибыл лидер Демократического движения/армии Южного Судана Джонсон Олони вместе со своей семьей и рядом своих вооруженных подчиненных и техникой. Исполняющий обязанности губернатора штата заявил, что он вместе с его старшими офицерами отправится воздушным путем в Джубу для проведения переговоров с правительством.

Межобщинное насилие

28. В течение отчетного периода масштабы межобщинного насилия и число человеческих жертв значительно возросли, особенно в районе, охватывающем три штата — Озерный, Вахда и Вараб, в штате Джонглей и в штатах Центральная Экватория и Восточная Экватория, что обусловлено интенсивным передвижением скота и скотоводов во время сухого сезона. Например, 13 апреля в округе Икотос, штат Восточная Экватория, были убиты шесть сотрудников Службы защиты дикой природы и один солдат Народно-освободительной армии Судана, участвовавшие в операции, которая проводилась в связи с зафиксированным ранее случаем угона скота. 18 мая в результате нападения на деревню общины джиканы-нуэр в округе Уланг, штат Верхний Нил, 27 человек погибли и 19 были ранены, в основном женщины и дети. Численность гражданских лиц, погибших и перемещенных в результате активизации в мае действий по угону скота в районе между округами Коч, Майом и Рубкона в штате Вахда, остается неизвестной.

29. МООНЮС продолжала поддерживать предпринимаемые на уровне штатов усилия по сокращению масштабов насилия посредством организации патрулирования в уязвимых районах. В районе, охватывающем территорию трех штатов, были укреплены механизмы сотрудничества между МООНЮС и комиссарами округов в целях предотвращения нападений, несмотря на то что из-за нехватки средств Комиссия по установлению мира и примирению приостановила на неопределенный период времени свои планы одновременного проведения мирных конференций в каждом из трех штатов.

30. После совершенного 8 февраля нападения на общину лу-нуэр в штате Джонглей, в ходе которого погибли свыше 100 человек, МООНЮС наладила активное взаимодействие с общинами и национальными властями в целях предотвращения ответных нападений со стороны лу-нуэр. В период с 8 февраля по 30 мая 2013 года МООНЮС организовала серию посещений политическими лидерами и другими влиятельными заинтересованными сторонами ряда мест обитания лу-нуэр в штате Джонглей и в то же время задействовала лидеров основных общин в штате Джонглей (как в Джубе, так и на уровне штатов), а также представителей гражданского общества и конфессиональных организаций, для того чтобы обратиться с настоятельным призывом проявлять сдержанность и прекратить все нападения.

VI. Осуществление мандата Миссии

Укрепление Миссии

31. В настоящее время гражданский компонент Миссии насчитывает 850 международных сотрудников, 1334 национальных сотрудника и 421 добровольца Организации Объединенных Наций, при этом доля вакансий составляет соответственно 16,5 процента, 18,5 процента и 25 процентов.

32. МООНЮС по-прежнему стремится к тому, чтобы завершить строительство 35 окружных опорных баз, имеющих чрезвычайно важное значение для увеличения присутствия МООНЮС на уровне округов, в пятилетний срок. Сейчас в распоряжении Миссии находятся 17 окружных опорных баз и 10 отделений в штатах, а также 19 ротных оперативных баз и 10 временных оперативных баз и

баз для продолжительного патрулирования, где размещаются военнослужащие. Строительство восьми окружных опорных баз (Эзо, Капозта, Мариди, Мелут, Нассир, Нимуле, Раджа и Эр-Ренк) завершено, а шесть других окружных опорных баз (Акобо, Бундж, Гок-Мачар, Кодок, Пибор и Туралей), которые в настоящее время используются для развертывания персонала на основе ротации и патрулирования, ремонтируются. Ведется строительство трех новых окружных опорных баз. Поскольку из-за небезопасной обстановки в штате Джонглей переброска персонала и техники из Бора в Пибор ограничена, инженерный контингент Республики Корея, базирующийся в Боре, не может подготовить площадку для окружной опорной базы или ротной оперативной базы в Акобо в плане развертывания. Строительство 11 из 25 запланированных окружных опорных баз (порталов), ведущееся под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в рамках проекта, предусматривающего содействие строительству и ремонту объектов местных органов управления, завершено, а еще 8 — продолжается.

33. На окружных опорных базах проводятся такие мероприятия, как учебная подготовка, практика совместного размещения и наращивание потенциала — Национальной полицейской службы Южного Судана силами полицейского компонента и местной администрации силами гражданского компонента.

Военный компонент

34. По состоянию на 23 мая численность военного компонента составляла 6876 человек при утвержденной численности 7000 человек, включая 4262 пехотинца, 2287 служащих вспомогательных подразделений, 188 штабных офицеров и 139 офицеров связи. Ротации подверглись непальский батальон, камбоджийский контингент, индийский контингент и японское инженерное подразделение, в то время как основной состав инженерных подразделений Республики Корея был развернут в начале апреля и в настоящее время занимается строительством своей базы в Боре. Развертывание бангладешской инженерной роты было продлено до декабря 2013 года. Кроме того, силами военного компонента созданы временные оперативные базы в Гумуру, Маньяболе и Юае, штат Джонглей.

35. Все более затруднительным становится доступ в районы с крайне высокой степенью опасности в восточной части штата Джонглей. Миссия располагает лишь тремя военно-транспортными вертолетами, а условия безопасности, особенно там, где Народно-освободительная армия Судана ведет военные операции против вооруженной группы Яу-Яу, затрудняют осуществление МООНЮС патрулирования наземными средствами. Проблемы обеспечения мобильности усложняются введением строгих, но необходимых ограничений на полеты, которые были установлены после того, как в декабре 2012 года был сбит вертолет МООНЮС, что серьезно ограничило возможности Миссии вести воздушную разведку, а это в свою очередь сказалось на ее способности осуществлять мероприятия по слежению, раннему предупреждению и сдерживанию.

36. В рамках общего взаимодействия с Народно-освободительной армией Судана МООНЮС проводила в Штабном колледже Народно-освободительной армии Судана занятия, посвященные отстаиваемым Организацией Объединенных Наций принципам и ее миротворческой деятельности, для 50 офицеров в звании от полковника до бригадного генерала.

Полицейский компонент

37. По состоянию на 24 апреля численность полицейского компонента составляла 651 человек при утвержденной численности 900 человек, представляющих 42 государства-члена.

38. В Национальной полицейской службе Южного Судана был завершен процесс регистрации сотрудников, в результате чего в электронную базу данных были внесены фамилии 46 427 полицейских. Эти данные были сверены с платежными ведомостями, и в настоящее время осуществляется процесс удаления из системы свыше 11 000 числящихся, но не работающих сотрудников. В апреле при поддержке со стороны Германии и МООНЮС был создан Национальный оперативный центр в целях улучшения системы отчетности о происшествиях в рамках всей Национальной полицейской службы Южного Судана. Другие мероприятия Миссии по полицейскому компоненту были связаны с организацией учебной подготовки для 120 сотрудников патрульных подразделений по борьбе с угоном скота и содействием созданию в Национальной полицейской службе Южного Судана надзорного механизма для рассмотрения случаев неправомерных действий.

Речной транспорт

39. Официальной договоренности об использовании речного транспорта страновой группы Организации Объединенных Наций достичь не удалось, и в настоящее время катера страновой группы используются МООНЮС в индивидуальном порядке лишь для перевозки гражданского персонала. Возможность аренды подходящих катеров с обслуживанием будет изучена в 2014 году.

Защита гражданского населения

40. Проблемы, связанные с обеспечением защиты гражданского населения, сосредоточены в штате Джонглей, где Миссия продолжала осуществлять свою трехступенчатую стратегию защиты гражданского населения. Первая ступень предусматривает обеспечение защиты в рамках политического процесса, в ходе которого МООНЮС взаимодействует с должностными лицами правительства и Народно-освободительной армии Судана на всех уровнях, с целью подчеркнуть их главную ответственность по защите гражданского населения. Кроме того Миссия поддерживает контакты с затронутыми общинами динка-бор, лу-нуэр и мурле, настоятельно призывая их проявлять сдержанность и вести диалог. По мере того как Народно-освободительная армия Судана активизировала военные операции против группы Яу-Яу, МООНЮС все чаще выступала с демаршами, в том числе 8 апреля с публичным заявлением, в котором подчеркнула особое значение проведения различия между комбатантами и гражданскими лицами, и по дипломатическим каналам.

41. В рамках реализации второй ступени, которая предусматривает обеспечение защиты от физического насилия, МООНЮС нарастила свое военное присутствие в штате Джонглей с двух до семи рот для осуществления патрулирования в целях сдерживания и усилила свое гражданское присутствие в целях осуществления мониторинга.

42. Миссия продолжала также обеспечивать временную физическую защиту тысяч гражданских лиц, в основном женщин, детей и пожилых людей, на тер-

ритории своих баз в Пиборе, Гумуру и Маньяболе. В результате перестрелок между Народно-освободительной армией Судана и вооруженными формированиями в Пиборе и вокруг него, которые начались в марте и продолжались в последующий период, гражданское население стало искать защиту на окружной опорной базе МООНЮС в Пиборе. После инцидента, произошедшего 6 марта, в поисках убежища на базе МООНЮС обратились примерно 900 гражданских лиц, а после инцидентов, произошедших 21 и 22 марта, туда в поисках защиты обратились свыше 1100 гражданских лиц. Аналогичные инциденты продолжались на протяжении апреля и мая: 29 апреля в поисках убежища обратились примерно 400–450 гражданских лиц; 8 мая — около 200 гражданских лиц; и 14 мая — 100 гражданских лиц. В частности, в штате Джонглей МООНЮС обеспечила также защиту 29 и 30 марта примерно 700 гражданских лиц на своей базе в Гумуру и 26 мая 33 гражданских лиц на своей базе в Маньяболе.

43. И наконец, в рамках осуществления третьей ступени, предусматривающей более долгосрочные усилия по созданию безопасных условий, МООНЮС развернула на всей территории страны 245 комплексных бригад, возглавляемых гражданскими лицами, для отслеживания вопросов, связанных с обеспечением защиты. Миссия провела также для должностных лиц правительства 26 учебных мероприятий по вопросам обеспечения законности, а для сотрудников Национальной полицейской службы Южного Судана — 38 учебных занятий по правам человека.

44. В апреле Миссия провела также внутренние учебные занятия по вопросам защиты гражданского населения для более чем 400 сотрудников МООНЮС, после чего были разработаны планы действий на уровне штатов по осуществлению общей стратегии МООНЮС по защите гражданского населения. В партнерстве с Соединенными Штатами Америки МООНЮС провела также 7–9 мая в Джубе в кабинетных условиях имитационные учения по защите гражданского населения по определенному сценарию, с тем чтобы Миссия получила возможность опробовать и усовершенствовать свои руководящие принципы и процедуры быстрого реагирования на кризисные ситуации.

Раннее предупреждение и смягчение последствий конфликтов

45. В районе, охватывающем территорию трех штатов — Вахда, Вараб и Озерный, МООНЮС продолжала поддерживать усилия правительств штатов по сдерживанию и смягчению последствий трансграничных межобщинных конфликтов в рамках операции «Лонгхорн», в ходе которой компоненты Миссии и местные власти обмениваются информацией о небезопасной обстановке и содействуют координации мер реагирования, предпринимаемых властями штатов. МООНЮС продолжала демонстрировать военное присутствие в местах повышенной опасности и способствовала также проведению диалога между членами законодательных собраний штатов, представляющими округа, прилегающие к району, который охватывает территорию трех штатов, посредством налаживания между ними связи с помощью телеконференционных средств. В ходе диалога важное место занимали вопросы, связанные с угоном скота и конфликтами, простирающимися за границы штатов. В штате Джонглей для борьбы с угоном скота и межобщинным насилием правительство решило развернуть в округе Пибор вспомогательные полицейские силы численностью 2000 человек. На реализацию этой инициативы понадобилось определенное время, и первые позитивные результаты были омрачены инцидентами, связан-

ными с нарушением прав человека, которые продолжались до тех пор, пока в апреле вспомогательные силы полиции не были выведены.

46. 11 марта Национальное законодательное собрание вызвало губернаторов штатов Озерный, Вахда и Вараб, для того чтобы обсудить меры реагирования на акты насилия на территории этих трех штатов. Особое внимание было обращено на активное сотрудничество между МООНЮС и властными структурами, а также на ту чрезвычайно важную роль, которую играет Миссия в деле мониторинга и укрепления уверенности общин в своей безопасности, обеспечивая своим присутствием сдерживающий эффект.

Защита детей

47. Национальная комиссия по разоружению, демобилизации и реинтеграции в сотрудничестве с МООНЮС и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) содействовала освобождению и воссоединению со своими семьями 61 мальчика из казарм Народно-освободительной армии Судана в Мапеле, штат Западный Бахр-эль-Газаль, и в Пакуре, штат Вахда. МООНЮС и ЮНИСЕФ способствовали также проведению восстановительных мероприятий в связи с обнаружением четырех девочек, похищенных в штате Джонглеи, и освобождением от службы в ЛРА восьми детей в районе, граничащем со штатом Западная Экватория. Правительством при поддержке МООНЮС и ЮНИСЕФ были выработаны планы по демобилизации детей, связанных с Народно-освободительной армией Судана, в штате Вахда. По состоянию на 29 мая из 11 школ, занятых силами безопасности Южного Судана, пять были ими оставлены. Вопрос об остальных шести школах поднимался в Народно-освободительной армии Судана на самом высоком уровне, и предполагается, что в результате неослабного проведения разъяснительной работы силы Народно-освободительной армии Судана будут передислоцированы в другие места. Кроме того, МООНЮС организовала для 587 военнослужащих Народно-освободительной армии Судана целенаправленную учебную подготовку по вопросам защиты детей.

Сексуальное насилие в условиях конфликта

48. В течение отчетного периода МООНЮС проводила занятия по повышению уровня информированности о сексуальном насилии для офицеров Народно-освободительной армии Судана и Национальной полицейской службы Южного Судана. Например, 20 апреля в штате Озерный Миссия провела для 60 офицеров и военнослужащих Народно-освободительной армии Судана из числа женщин учебные занятия по мерам реагирования на сексуальное насилие. МООНЮС расследовала случаи предполагаемого сексуального насилия, связанного с межобщинными конфликтами на территории страны, включая похищения женщин и детей, принудительные браки и сексуальное насилие, совершаемое сотрудниками сил безопасности.

Отправление правосудия и исправительные учреждения

49. МООНЮС продолжала поддерживать правительство Южного Судана в укреплении систем гражданской и военной юстиции посредством наращивания потенциала, оказания технической поддержки и обучения основам гражданственности. Миссия оказала поддержку в проведении национальных практику-

мов высокого уровня по вопросам традиционного правосудия и правовой помощи и содействовала проведению Университетом Джубы публичных лекций по правовым и конституционным вопросам. Миссия продолжала также содействовать расширению комиссий по рассмотрению возвращенных по подсудности дел несовершеннолетних лиц и в сотрудничестве с ПРООН способствовала проведению правительством форумов по обеспечению законности на уровне штатов. Кроме того, МООНЮС предоставила техническую поддержку Управлению военной юстиции Народно-освободительной армии Судана в деле пересмотра Закона о Народно-освободительной армии Судана и его положений, а также приняла меры к наращиванию потенциала Управления военной юстиции и Военной полиции Народно-освободительной армии Судана в целях укрепления их механизмов координации.

50. Национальная пенитенциарная служба Южного Судана предприняла значительные усилия по улучшению условий содержания в тюрьмах, включая создание Группы по вопросам продовольствия и питания. 26 апреля Совет министров утвердил далеко идущие меры по реформированию пенитенциарной системы, включая введение альтернатив тюремному заключению, активизацию усилий по осуществлению в тюрьмах сельскохозяйственных и промышленных проектов и строительство Пенитенциарного колледжа и трех пенитенциарных учебных заведений. МООНЮС и ПРООН продолжали также содействовать процессу регистрации и проверки персонала Национальной пенитенциарной службы Южного Судана, что стало важным шагом в оптимизации ее численности. Вместе с тем МООНЮС продолжала взаимодействовать со своими партнерами в правительстве в целях борьбы с практикой продолжительного произвольного содержания под стражей, в том числе посредством повышения уровня осведомленности, распространения информации и содействия созданию передвижных судов и временному назначению судей.

51. В течение отчетного периода в связи с амнистией заключенных южносуданского происхождения, объявленной Суданом в декабре 2012 года, в Джубу прибыли 163 бывших заключенных.

Права человека

52. По-прежнему отмечались случаи произвольного ареста и содержания под стражей лиц, настроенных, как считается, критически по отношению к правительству, а также случаи задержания без предъявления каких-либо обвинений или судебного разбирательства и содержания гражданских лиц в военных тюрьмах. В начале мая был арестован и содержался под стражей без права доступа к услугам адвоката на протяжении трех дней исполняющий обязанности ответственного редактора газеты «Джуба монитор». На всей территории Южного Судана МООНЮС испытывала трудности с проведением расследований в связи с рядом сообщений о серьезных нарушениях прав человека, что было обусловлено отсутствием безопасности либо отказом в предоставлении доступа к заключенным. В штате Озерный доступ на регулярной основе для проведения бесед с гражданскими лицами, содержащимися в военных тюрьмах, был предоставлен МООНЮС лишь в апреле, когда там по-прежнему находились в общей сложности 69 гражданских лиц. 29 апреля были освобождены бывший начальник Румбекской тюрьмы, три тюремных служащих и пять сотрудников полиции, содержащихся в военной тюрьме в Лангчоке с 21 февраля по приказу исполняющего обязанности губернатора штата Озерный.

МООНЮС поддерживала с исполняющим обязанности губернатора и должностными лицами правительства контакты на самом высоком уровне, в ходе которых поднимала вопросы, касающиеся положения в области прав человека в штате Озерный.

53. Миссия продолжала получать сообщения о серьезных нарушениях прав человека, совершаемых сотрудниками сил безопасности, в особенности на территории штата Джонглей. Особую озабоченность вызвали сообщения о том, что 1 апреля военнослужащие Народно-освободительной армии Судана обстреляли между Пибором и Гумуру в штате Джонглей группу гражданских лиц, в результате чего пять человек были убиты и до 10 человек получили ранения; сообщения об убийстве гражданских лиц и предполагаемом сожжении домов и медпункта в округе Буди, штат Восточная Экватория, совершенных солдатами Народно-освободительной армии Судана 16 апреля; и сообщения о том, что 7 мая в Маньябоке вблизи Пибора военнослужащие Народно-освободительной армии Судана застрелили женщину и двух ее детей и серьезно ранили еще одного ребенка. 15 апреля Национальная полицейская служба Южного Судана также информировала МООНЮС о том, что вспомогательными силами полиции в Маньяболе, штат Джонглей, были застрелены 6 апреля одна женщина и 12 апреля еще трое гражданских лиц. 20 мая в Пиборе солдаты Народно-освободительной армии Судана разграбили помещение начальной школы, расположенной напротив окружного комиссариата, и причинили ущерб ее имуществу. МООНЮС занялась разбирательством этих и других инцидентов и провела предварительное расследование с целью установить факты для проверки этих сообщений.

54. 17 мая президент Киир опубликовал заявление, в котором выразил глубокую обеспокоенность по поводу насилия, совершаемого в отношении гражданских лиц в штате Джонглей, а также случаев разграбления и уничтожения их имущества и имущества гуманитарных учреждений в городе Пибор, штат Джонглей, в том числе национальными силами безопасности. Он пообещал, что виновные в этом лица будут привлечены к ответственности. Остаются неизвестными результаты ряда проводимых правительством расследований, в том числе предполагаемой внесудебной казни 13 человек, совершенной военнослужащими Народно-освободительной армии Судана в деревне Лото, паям Гумуру, штат Джонглей, в декабре 2012 года.

55. 5 апреля МООНЮС представила свой доклад о результатах расследования нападения, совершенного 8 февраля в Вангаре в штате Джонглей, в котором утверждалось, что группа вооруженных лиц напала на группу скотоводов из племени лу-нуэр, состоящую в основном из женщин и детей, и убила свыше 100 человек. В докладе подчеркивается ответственность правительства Южного Судана по защите гражданского населения и настоятельная необходимость усовершенствовать его системы раннего предупреждения.

56. В штате Западный Бахр-эль-Газаль Верховным судьей были назначены три судьи для слушания дел, связанных с совершенным в Вау в декабре 2012 года насилием. После обсуждения с губернатором и Верховным судьей Миссия оказала содействие в доставке этих судей в Вау. Начались судебные разбирательства по делам задержанных лиц, часть из которых составляют сотрудники сил безопасности, хотя до сих пор в отношении сотрудников сил безопасности, предположительно причастных к стрельбе по девяти безоруж-

ным участникам протеста 9 декабря 2012 года, никакие аресты не производились и никакие обвинения не выдвигались. Следя за ходом разбирательств, МООНЮС отметила, что основные требования, гарантирующие беспристрастное разбирательство, в том числе предоставление доступа к услугам адвоката, были соблюдены. Тем не менее продолжают вызывать озабоченность сообщения о запугивании силами безопасности членов защиты и свидетелей, а также о возможном вмешательстве правительства в судебный процесс.

57. Правительство предприняло предварительные шаги к тому, чтобы стать участником ряда важных договоров, касающихся прав человека и беженцев. 17 мая Совет министров одобрил юридические заключения относительно присоединения к девяти основным международным договорам по правам человека, а также к Африканской хартии прав человека и народов и Конвенции Организации африканского единства, регулирующей специфические аспекты проблемы беженцев в Африке. Этот пакет международных документов направляется в Национальное законодательное собрание для ратификации.

58. 8 апреля Миссия завершила работу над своим типовым порядком действий в отношении осуществления политики должной осмотрительности Организации Объединенных Наций в вопросах прав человека применительно к поддержке, оказываемой МООНЮС силам безопасности правительства Южного Судана.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

59. 15 апреля в центре временного пребывания в Мапеле, штат Западный Бахр-эль-Газаль, приступили к осуществлению экспериментальной фазы программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. В этом центре, где Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры проводит обучение навыкам при поддержке, предоставляемой Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в натуральной форме, процесс демобилизации, проверки и регистрации уже прошла первая группа в составе 236 человек, в том числе 222 мужчины и 14 женщин, из целевого контингента, охватывающего 500 бывших комбатантов. Экспериментальная фаза знаменует собой начало осуществления многолетней программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, направленной на оптимизацию численности вооруженных сил Южного Судана и других военизированных служб. Правительство уже обратилось с просьбой об оказании поддержки в ходе проведения второго этапа демобилизации, который должен начаться до конца 2013 года, хотя его одобрение зависит от результатов всестороннего обзора экспериментальной фазы, в том числе перспектив осуществления этой инициативы на практике и ее привязки к реформе сектора безопасности.

60. Помимо строительства центра временного пребывания в Мапеле МООНЮС занималась подготовкой инструкторов Национальной комиссии по разоружению, демобилизации и реинтеграции и кураторов, работающих в этом центре, и продолжала работы по строительству еще двух центров. Миссия занимается также осуществлением 15 проектов по реадaptации к жизни в общинах, в которых находятся эти центры.

Реформа сектора безопасности

61. В сотрудничестве с Африканским союзом, Норвегией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии МООНЮС оказывала техническую, учебную и логистическую поддержку в ходе проведения правительством национальных консультаций по проекту национальной политики в области безопасности, в котором излагаются основные ценности, национальные интересы и стратегическая концепция безопасности и перечисляются вызовы и возможности, возникающие в условиях безопасности. Консультации проводились с властями штатов и представителями гражданского общества, а также традиционными лидерами и политическими партиями во всех 10 штатах.

62. При поддержке МООНЮС правительство создало также два механизма координации надзорных функций в секторе безопасности в штатах Озерный и Западная Экватория. Кроме того, в рамках своего взаимодействия с Народно-освободительной армией Судана Миссия организовала для Народно-освободительной армии Судана и Национальной полицейской службы Южного Судана учебную подготовку по таким вопросам, как механизмы подотчетности и маркировка, регистрация и физическая безопасность стрелкового оружия.

Деятельность, связанная с разминированием

63. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и ее партнеры обследовали дорожное полотно протяженностью 404 км, в том числе главную дорогу между Бором и Малакалем. Общая площадь засорения в Южном Судане известными опасными предметами составляет 137 944 810 кв. м, из которых в течение отчетного периода от мин были очищены 6 897 094 кв. м жилой застройки и сельскохозяйственных угодий, т.е. 5 процентов от всей известной площади засорения. В то же время обучение по вопросам минной опасности прошли почти 22 000 человек. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, во взаимодействии с полицией Организации Объединенных Наций и другими партнерами обучает бригады национальной полиции по обезвреживанию взрывоопасных предметов. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, занимается также расследованием неподтвержденных сообщений о повторном минировании в штате Джонглей.

Осуществление плана поддержки миростроительства

64. План поддержки миростроительства продолжает осуществляться, хотя и более медленными, чем ожидалось, темпами из-за небезопасной обстановки, политических трудностей и режима жесткой экономии. После поступления 10 млн. долл. США от Управления по поддержке миростроительства 9 марта был учрежден Руководящий комитет Фонда миростроительства по Южному Судану. В состав Комитета вошли представители правительства, международных партнеров, Организации Объединенных Наций и гражданского общества, и в настоящее время выделяются средства на осуществление двух первоочередных задач, предусмотренных в плане поддержки миростроительства: профессионально-техническую подготовку и обучение грамоте молодежи; и строительство *хафиров* и пунктов водоснабжения в районах, подверженных кризисам. МООНЮС и ПРООН стремятся выработать совместную «дорожную

карту» в отношении предоставления Организацией Объединенных Наций комплексной поддержки в связи с проведением выборов 2015 года. Миссия способствовала также успешному проведению мирных конференций в штатах Джонглей, Северный Бахр-эль-Газаль, Восточная Экватория и Вахда.

Проекты с быстрой отдачей

65. В бюджетном 2012/13 году МООНЮС выделила почти 2 млн. долл. США на осуществление проектов с быстрой отдачей на уровне округов. Для привлечения к участию местных сил Миссия содействовала созданию комитетов по субсидиям для развития общин, которые отвечают за определение и приоритетное осуществление проектов и будут стремиться удовлетворить потребности общин в развитии инфраструктуры.

VII. Гуманитарная ситуация, восстановление и развитие

66. Главные гуманитарные проблемы были связаны с ведением боевых действий в штате Джонглей, положением беженцев и отсутствием продовольственной безопасности. Хотя по сравнению с 2012 годом, согласно сообщениям, общее положение в плане обеспечения продовольственной безопасности улучшилось, предполагается, что в 2013 году острую нехватку продовольствия будут по-прежнему испытывать по меньшей мере 1 миллион человек.

67. С марта в штате Джонглей в положении внутренне перемещенных лиц оказались тысячи людей. С начала 2013 года в лагере беженцев в Какуме, Кения, зарегистрировались свыше 5000 южносуданцев, в большинстве своем из штата Джонглей, в то время как в Эфиопию из этого штата прибыли свыше 20 000 человек. Уменьшился приток беженцев в Южный Судан из штатов Южный Кордофан и Голубой Нил в Судане, и предполагается, что в 2013 году их численность снизится с 350 000 до 263 000 человек. В апреле новое место для размещения беженцев было открыто в штате Вахда, а в мае — еще одно в штате Верхний Нил; перевод людей в эти новые лагеря продолжается.

68. Вспышка гепатита Е в местах размещения беженцев в штатах Верхний Нил и Вахда, зарегистрированная в середине 2012 года, в первом квартале 2013 года была локализована. Для борьбы с этим заболеванием организации, занимающиеся оказанием помощи, осуществляли программы в области водоснабжения и санитарии. В апреле в штате Верхний Нил была зарегистрирована вспышка менингита, от которой, до того как она была локализована, по состоянию на 26 мая пострадал 141 человек, из которых 7 человек умерли.

69. Обеспечению гуманитарного доступа по-прежнему мешают продолжающиеся активные боевые действия, нападения на сотрудников, занимающихся оказанием помощи, вмешательство правительства в гуманитарную деятельность и непроходимость дорог из-за наступления сезона дождей. Вмешательство правительства выразилось в попытке выдворения с начала года двух международных сотрудников, работающих в Управлении по координации гуманитарных вопросов, и по меньшей мере еще 10 гуманитарных работников из их постоянных мест службы. В результате усиления боевых действий между Народно-освободительной армией Судана и вооруженными группами и нападений непосредственно на гуманитарных работников в течение марта и апреля практически вся гуманитарная деятельность в Пиборе была временно приостанов-

лена. После вывода сотрудников, занимавшихся оказанием помощи, из города Пибор силы безопасности штата подвергли беспорядочному разграблению гражданское имущество и запасы гуманитарной помощи и частично разрушили медицинский пункт. Кроме того, со склада Всемирной продовольственной программы были похищены продовольственные продукты, в том числе пищевые добавки, предназначенные для недоедающих детей.

70. Международная организация по миграции зарегистрировала свыше 29 000 южносуданских репатриантов, возвращающихся главным образом из Судана, что намного меньше по сравнению с соответствующим периодом 2012 года, когда было зарегистрировано почти 60 000 репатриантов. Ожидается, что в 2013 году из Судана возвратятся еще примерно 70 000 южносуданцев, в том числе тех, которые разместились в Хартуме и Кости. Тем не менее условия возвращения по-прежнему оставались небезопасными, будучи чреваты рисками при движении по большинству маршрутов и сопряжены с трудностями при пересечении границ. Несмотря на усилия центральных органов власти разработать соответствующую политику в отношении выделения земельных угодий, возможности реинтеграции для репатриантов оставались немногочисленными.

VIII. Сквозные вопросы в деятельности Миссии

Общественная информация

71. МООНЮС продолжала свою информационно-разъяснительную работу в целях углубления понимания общественностью сути мандата Миссии. В штате Джонглей радиостанция Организации Объединенных Наций «Мирайя» распространяла информацию о беспристрастности МООНЮС в деле защиты гражданского населения, а Миссия организовала четыре публичных практикума, посвященных ее мандату.

Проведение обзора гражданского компонента в условиях после прекращения конфликта

72. В июне 2013 года начнется следующий этап осуществления Национальной программы подготовки кадров, в рамках которой 1500 человек уже прошли обучение по вопросам управления и руководства и по техническим вопросам с упором на профессионально-технические навыки и информационные технологии.

73. МООНЮС занимается повышением уровня информированности местных деловых кругов о предоставляемых Организацией Объединенных Наций возможностях в области закупочной деятельности в рамках Закупочной сети Комитета высокого уровня по вопросам управления.

74. В мае завершился двухгодичный срок командирования 44 гражданских служащих, которые были направлены правительством Кении и которым было поручено выполнять основные министерские функции в правительстве Южного Судана в рамках осуществления Региональной инициативы по укреплению потенциала в Южном Судане Международного органа по вопросам развития.

Поведение и дисциплина

75. МООНЮС продолжала свои усилия по повышению уровня информированности о проблеме сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Обучение, развернутое Миссией по всей стране, прошли в общей сложности 5285 человек от МООНЮС, страновой группы Организации Объединенных Наций, правительства и гражданского общества. Миссия занимается подготовкой аналогичной кампании по проведению информационно-разъяснительной работы среди местного населения.

Женщины и мир и безопасность

76. Организация Объединенных Наций продолжала оказывать правительству Южного Судана техническую поддержку и осуществлять подготовку по вопросам актуализации гендерной проблематики, предотвращения сексуального и гендерного насилия и ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. МООНЮС и ее партнеры предоставили также логистическую поддержку женским организациям для проведения 6-10 мая в Джубе первой женской национальной конференции по разработке конституции. Сформулированные на конференции предложения предусматривали введение 35-процентной квоты для представительства женщин на всех уровнях государственного управления, включая гражданскую службу и силы безопасности, а также в политических партиях и выделение 5 процентов национального бюджета на осуществление программ по расширению прав и возможностей женщин. В период с 23 по 27 апреля Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин организовала учебную подготовку для 25 женщин-руководителей, отобранных в четырех штатах (Вараб, Озерный, Восточная Экватория и Западная Экватория), в целях содействия укреплению потенциала женщин в области миростроительства и посреднической деятельности и урегулированию конфликтов на уровне общин.

ВИЧ/СПИД

77. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу оказала Комиссии по СПИДу техническую и финансовую поддержку в целях разработки национального стратегического плана на 2013–2017 годы, а также техническую поддержку в деле разработки законодательства по ВИЧ/СПИДу и организовала обучение по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа, его лечения и ухода за больными для национальных министерств и министерств штатов, служб безопасности и широких кругов населения.

Безопасность персонала

78. Основные угрозы персоналу Организации Объединенных Наций в Южном Судане были обусловлены плохой дисциплинированностью, трудностями в области командования и управления и отсутствием понимания прав и привилегий персонала Организации Объединенных Наций со стороны национальных служб безопасности, а также активностью вооруженных групп и преступных элементов.

79. Расследование произошедшего 21 декабря 2012 года инцидента, когда был сбит вертолет МООНЮС и погибли четыре члена его российского экипажа,

было Комиссией Организации Объединенных Наций по расследованию завершено. Согласно результатам доклада, ответственность за этот инцидент возлагается на Народно-освободительную армию Судана.

80. В течение отчетного периода был зарегистрирован ряд нарушений соглашения о статусе сил, которые затрагивали персонал МООНЮС, в том числе семь арестов и одно задержание, одно нападение и еще один случай, связанный с незаконным досмотром автомобилей Организации Объединенных Наций на контрольно-пропускных пунктах Народно-освободительной армии Судана в Джубе. Например, 17 марта в Румбеке, штат Озерный, один международный сотрудник МООНЮС, управлявший автомобилем Организации Объединенных Наций, и один сотрудник международной неправительственной организации, управлявший автомобилем Организации, были остановлены возле больницы штата Озерный вооруженными военнослужащими Народно-освободительной армии Судана. Они были подвергнуты изнурительному обращению и задержаны на один час в местном полицейском участке.

81. МООНЮС продолжает поднимать вопросы, связанные с нарушениями соглашения о статусе сил, с правительством как в каждом отдельном случае, так и по их совокупности. 30 мая в рамках своей стратегии взаимодействия с правительством в вопросах охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций МООНЮС представила Совместному механизму правительства — МООНЮС по осуществлению мандата подробную информацию о соглашениях о статусе сил и об обязанностях правительства страны пребывания и выразила серьезную озабоченность в связи со сложившейся ситуацией. Правительство обещало изучить подробный перечень конкретных нарушений и провести дополнительные обсуждения с МООНЮС по вопросу о том, как ознакомить всех сотрудников государственных органов безопасности с положениями соглашения о статусе сил в целях пресечения нарушений.

82. Решение о выдворении 23 октября 2012 года в одностороннем порядке из МООНЮС старшего сотрудника по правам человека, которое не имеет никаких оснований и является очевидным нарушением Устава Организации Объединенных Наций и соглашения о статусе сил, пока еще не отменено.

83. В связи с упомянутыми выше в пунктах 22 и 23 нападениями, которым подверглась Организация Объединенных Наций, принимаются дополнительные меры по уменьшению таких рисков в целях обеспечения защиты персонала и имущества Организации. Усиливаются меры координации и каналы связи с национальными силами безопасности в том, что касается передвижения колонн и патрулей и совершения полетов, и сейчас для любых передвижений в районах повышенной опасности необходимо более тщательно изучать вопрос о том, насколько критичным является выполнение той или иной задачи. Кроме того, в целях укрепления связи и повышения безопасности Миссия изучает возможность использования каналов прямой связи в дивизионном штабе Народно-освободительной армии Судана в штате Джонглеи.

Обзор осуществления мандата Миссии

84. В связи с истечением мандата МООНЮС в июле 2013 года Департамент операций по поддержанию мира, Департамент полевой поддержки и МООНЮС провели в апреле всеобъемлющий обзор операций Миссии, включая исследование военного потенциала. Результаты обзора подтвердили состоя-

тельность основного мандата МООНЮС, предусматривающего защиту гражданского населения и содействие созданию и распространению подотчетной государственной власти.

85. В то же время, согласно выводам обзора, хотя МООНЮС и добилась прогресса в осуществлении своего мандата, она сталкивается с серьезными проблемами в области безопасности и политическими трудностями, которые ограничивают ее оперативные возможности и которые привели к изменениям в отношении первоначальных предположений и планов распределения ресурсов, составленных в 2011 году. В штате Джонглей Миссия постоянно действует в режиме урегулирования кризисных ситуаций, а передвижению ее воздушных и наземных сил препятствуют нападения на ее персонал и имущество, отсутствие достаточного количества военных вертолетов и ограничения, установленные из-за небезопасной обстановки в отношении использования зафрахтованных на коммерческих условиях гражданских вертолетов. Развертывание основных военных вспомогательных подразделений задерживается, и в настоящее время МООНЮС фактически испытывает более чем 50-процентную нехватку инженерных сил и средств, что затрудняет осуществление планов Миссии по децентрализации своего присутствия на уровне округов в целях содействия распространению государственной власти через окружные опорные базы.

86. Несмотря на эти трудности, в обзоре вновь повторяется мысль о том, что для предотвращения и урегулирования конфликтов в конечном итоге необходимо расширить возможности правительства и повысить его решимость устранить периодически возникающие напряженности в рамках всеохватных и подотчетных процессов и институтов принятия решений. В обзоре подчеркивается, что для достижения этой цели и выполнения своего мандата по обеспечению мер защиты Миссия должна уделять одинаковое внимание как поддержке мер политического урегулирования конфликтов и участию в содействии формированию и распространению эффективной и подотчетной государственной власти, так и деятельности по урегулированию кризисных ситуаций.

87. В обзоре указываются направления деятельности Миссии, подлежащие корректировке в целях улучшения мер реагирования на упомянутые трудности и возникающие угрозы. В нем рекомендуется, в частности, чтобы МООНЮС разработала варианты географической реконфигурации развертывания своих военных сил и средств, с тем чтобы сосредоточить внимание на уязвимых районах повышенной опасности и на связанных с ними потребностях по обеспечению защиты. В нем отмечается, что содействие распространению государственной власти потребует взаимодействия с другими партнерами, включая международные финансовые учреждения и учреждения-доноры. Для поддержки программ на уровне штатов необходимо будет обеспечить финансирование со стороны стран-доноров, с тем чтобы предоставить элементарную оперативную поддержку местным административным органам. В этой связи в обзоре рекомендуется, чтобы МООНЮС и страновая группа Организации Объединенных Наций провели совместный обзор соответствующих сравнительных преимуществ организаций системы Организации Объединенных Наций в порядке содействия распространению гражданской государственной власти до конца 2013 года.

88. В настоящее время МООНЮС сталкивается с серьезным кризисом в плане обеспечения мобильности, который тяжело сказывается на выполнении

приоритетных задач Миссии, а также на ее способности обеспечить защиту персонала и имущества организаций системы Организации Объединенных Наций. Военный компонент Миссии испытывает критическую нехватку сил быстрого реагирования и не способен собирать информацию для целей раннего предупреждения посредством осуществления воздушной разведки. Своевременному удовлетворению Миссией потребностей в обеспечении защиты и обеспечению ею доступа к местам проживания уязвимых групп населения мешает отсутствие необходимых воздушных, наземных и водных мобильных средств. Миссия испытывает нехватку ресурсов для проведения воздушной разведки, возможности которой еще более ограничиваются введением строгих, но необходимых правил безопасности полетов. Не хватает также трех военных вертолетов. Единственным специальным большегрузным воздушным судном, которое предназначено для перевозки сил и автотранспортных средств и которым располагает Миссия, является один вертолет Ми-26, используемый совместно с ЮНИСФА. Передвижение по дорогам представляется затруднительным, особенно в штате Джонглей, где продолжаются боевые действия. Об опасностях, которые подстерегают колонны Миссии, свидетельствует засада, устроенная 9 апреля 2013 года. В этой связи в обзоре делается вывод о том, что необходимо обеспечить наличие факторов повышения боеготовности сил, что позволит Миссии оперативно и эффективно компенсировать возможную численную нехватку сил Организации Объединенных Наций в ходе мероприятий по обеспечению защиты гражданского населения и в ходе удовлетворения потребностей в предоставлении ее силами мер защиты.

Финансовые аспекты

89. В своей резолюции 66/243 В Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Миссии на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года сумму в размере 839 490 000 долл. США.

90. По состоянию на 7 июня 2013 года сумма невыплаченных начисленных взносов на Специальный счет МООНЮС составила 50,1 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира на ту же дату составила 1236,4 млн. долл. США.

91. По состоянию на 7 июня 2013 года возмещение правительствам стран, предоставляющим войска, расходов на личный состав и принадлежащее контингентам имущество было произведено соответственно за период до 31 января 2013 года и 31 декабря 2012 года согласно ежеквартальному графику их оплаты.

IX. Замечания и рекомендации

92. Спустя почти два года после обретения ею независимости Республика Южный Судан продолжает оставаться самой молодой страной в мире. Я с удовлетворением отмечаю прогресс, достигнутый Южным Суданом по ряду важных направлений деятельности. К ним относятся в первую очередь улучшение отношений с Суданом, налаживание внутреннего диалога с вооруженными группами, который принес некоторые позитивные результаты, подтверждение приверженности продвижению процесса национального примирения, успехи в преобразовании Национальной полицейской службы Южного Судана

и меры, принятые с целью покончить с практикой продолжительных произвольных задержаний.

93. В то же время существует ряд факторов, мешающих этому прогрессу. К ним относятся заметное ухудшение ситуации в плане безопасности в штате Джонглей и продолжающиеся нарушения прав человека национальными органами безопасности. Кроме того, попытки распространить государственную власть в таких подверженных конфликтам районах, как штат Джонглей, по-прежнему носят ограниченный характер, а усилия по созданию эффективной системы обеспечения законности на территории страны не приносят полных результатов.

94. Южный Судан продолжает сталкиваться с трудностями в ходе проведения политических реформ и укрепления государственных институтов. Органы, имеющие решающее значение для успешного прохождения переходного периода, такие как Национальная комиссия по пересмотру конституции и Национальная избирательная комиссия, нуждаются в выделении правительством достаточных бюджетных средств для продолжения своей работы. До сих пор не приведены к присяге назначенные в декабре 2012 года члены Совета политических партий, санкция которого играет важную роль в регистрировании политических партий перед проведением выборов.

95. Хотя бюджет строгой экономии диктует жесткие требования, вопросам институционального строительства необходимо уделять первоочередное внимание по мере укрепления в Южном Судане процесса политического перехода. Безопасность на территории страны может быть гарантирована лишь при наличии всеохватной формы управления и доверия общественности к демократическому процессу. Моя рекомендация заключается в том, чтобы МООНЮС содействовала подготовке к проведению выборов в 2015 году. Подробности этой поддержки будут уточнены с учетом результатов осуществления запланированной миссии Организации Объединенных Наций по оценке потребностей.

96. Важное значение для процесса политического перехода в Южном Судане будет иметь расширение политического пространства в этой стране. У меня по-прежнему вызывают озабоченность проявления неуважения к праву на свободу выражения мнений, и в частности случаи запугивания средств массовой информации и гражданского общества. Я обеспокоен тем, что, несмотря на официальные и публичные заверения высшего руководства страны в готовности улучшить положение с соблюдением прав человека, национальные власти и власти штатов с трудом переводят эти заверения в плоскость практических действий. Особую тревогу вызывают случаи произвольных арестов, задержаний, пыток и внесудебных казней, совершаемых силами и органами безопасности, а также неспособность властей привлекать виновных лиц к ответственности. Я призываю правительство принять неотложные меры в целях пресечения продолжающихся нарушений прав человека. В дополнение к моим очередным докладам и брифингам для Совета Безопасности МООНЮС расширит свои доклады о соблюдении прав человека, предусмотрев также подготовку публичных отчетов по отдельным темам или в связи с отдельными инцидентами.

97. Я выражаю глубокую обеспокоенность в связи с эскалацией насилия в штате Джонглей, а также в связи с продолжающимся межобщинным насилием в районе, охватывающем территорию трех штатов. В штате Джонглей в результате столкновений между вооруженной группой Дейвида Яу-Яу и Народно-

освободительной армией Судана гибнут люди, наносится ущерб имуществу и вынужденно перемещается гражданское население. У меня вызывают тревогу проявления насилия в отношении персонала Организации Объединенных Наций и сотрудников, занимающихся оказанием помощи, и их имущества в штате Джонглей, особенно в тех случаях, когда предоставление гуманитарного доступа по-прежнему является ключевой задачей для удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей в округе Пибор. Не может не беспокоить отсутствие от любой из сторон информации о потерях среди гражданского населения, а также о потерях среди вооруженных групп, которую можно проверить.

98. Я настоятельно призываю правительство предпринять более активные действия по разработке эффективных стратегий для устранения основополагающих политических причин непрекращающегося насилия и для установления в этих уязвимых районах прочного мира и стабильности. Создание Национального комитета по примирению свидетельствует о готовности к налаживанию национального диалога. Крайне важно, чтобы вооруженные группы, участвующие в конфликтах с применением насилия, отказались от вооруженных методов борьбы и устраняли свои разногласия в рамках политической деятельности.

99. С учетом серьезных оперативных трудностей, с которыми сталкивается Миссия, а также критической нехватки ресурсов и сил и средств, которая подрывает мобильность Миссии и тем самым ее способность осуществлять свой мандат, Секретариат во взаимодействии с МООНЮС определит предпочтительные и имеющиеся варианты задействования факторов повышения эффективности сил (в частности, беспилотные летательные аппараты без вооружений, вертолеты огневой поддержки и вспомогательные большегрузные и речные транспортные средства), основываясь на результатах недавно проведенного исследования военного потенциала. Вопрос о развертывании беспилотных летательных аппаратов без вооружений будет рассмотрен лишь после того, как будет проведена оценка экспериментального проекта в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, а возможность задействования вертолетов огневой поддержки будет рассматриваться лишь в рамках совместного использования таких средств в контексте сотрудничества между миссиями.

100. Хотя МООНЮС продолжает уделять основное внимание обеспечению защиты гражданского населения в качестве одной из своих основных задач, главную ответственность по защите гражданского населения в Южном Судане несет правительство. Миссия по поддержанию мира в любой конфигурации не может заменить правительство, которое несет также ответственность за обеспечение охраны и безопасности и свободы передвижения персонала и имущества Организации Объединенных Наций, развернутых для оказания ему помощи в этом отношении. Я вновь заявляю о своем осуждении проявлений насилия в отношении персонала Организации Объединенных Наций в Южном Судане и напоминаю о том, что правительство должно привлечь лиц, совершивших эти нападения, к ответственности независимо от того, кем они являются. В частности, в руки правосудия незамедлительно должны быть отданы лица в Народно-освободительной армии Судана, ответственные за произошедший в декабре 2012 года инцидент, когда был сбит вертолет МООНЮС.

101. Я рекомендую продлить мандат МООНЮС еще на один год. Конечная цель по-прежнему заключается в том, чтобы правительство постепенно расширяло свои возможности и наращивало свой авторитет в плане предотвращения, смягчения последствий и урегулирования межобщинных напряженностей и конфликтов посредством использования эффективной гражданской администрации, в которой одну из важных ролей играют органы правопорядка. Народно-освободительная армия Судана должна быть постепенно преобразована, а ее оперативная деятельность должна ограничиваться интересами национальной обороны. Информация о контрольных показателях для измерения прогресса в деле достижения этой конечной цели будет распространена среди членов Совета отдельно.

102. И наконец, мне бы хотелось выразить благодарность моему Специальному представителю Хильде Фрафьюрд Йонсон, а также всему гражданскому, военному и полицейскому персоналу МООНЮС за их приверженность делу упрочения мира в Южном Судане. Кроме того, я выражаю признательность страновой группе Организации Объединенных Наций и ее партнерам за их усилия по содействию развитию и стабильности в Южном Судане, а также государствам-членам, которые предоставляют Миссии воинские и полицейские контингенты. Миротворцы и гражданские служащие Организации Объединенных Наций, которые пожертвовали своей жизнью, навсегда останутся в нашей памяти за проявленные ими храбрость, преданность и приверженность делу мира в Южном Судане.
